

RUBERG ASPIRATORS

SERIES RV and RVS

ASPIRATION

CLEANING

SORTING



ADVANTAGES

- ✓ Working in recirculation-air mode
- ✓ Horizontally rotating sieve movement
- ✓ All-steel construction
- ✓ Highest performances and durability
- ✓ Optimal price/performance ratio

The **RUBERG aspirators and universal pre-cleaners** are used in siloplants, warehouses, mills, malthouses, breweries or seed processing plants for a high-quality and product gentle cleaning and sorting of grain, maize, sunflower kernels, rape and various oilseeds as well as for legumes, malt, coffee, etc.

The aspirator series RV and RVS achieve throughput performances of 40 t/h up to 300 t/h on wheat.

The RUBERG aspirators also can be integrated in existing plants.

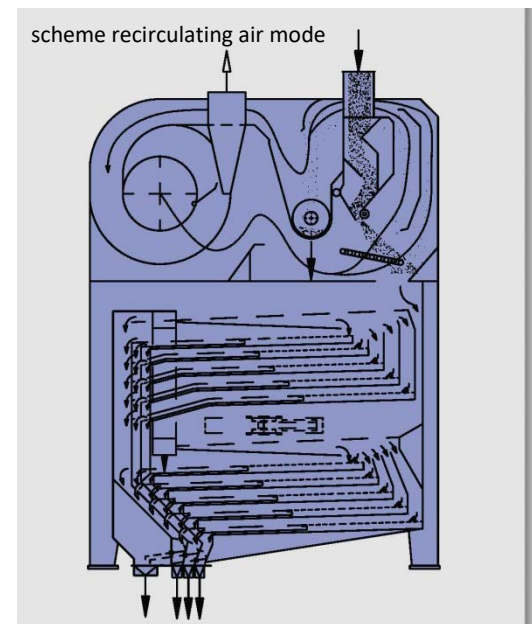
Ref. sorting tasks the machines reach clear fractions by means of **particularly large screen surfaces (up to 72 m²).**

Method of operation:

The product to be cleaned passes through the inlet pipe(s) into the air part's large pre-distributor. Together with the feed flap, the polygon effect of the feed roll guides a pre-defined product stream on to the entire width of the machine. The product falls freely through a rising stream of air. The air volume and speed are set either manually or automatically so that light particles such as dust, spelt, pieces of straw, shrivelled grains etc. are carried upwards by the air stream. In the integrated expansion chamber the particles drop out again at a lower air speed. **In recirculation mode, the air is accelerated by internal fans and returned to the vertical air sifter as part of the cycle.**

Since 90 % of the air remains in the work-process and only 10 % is discharged as exhaust air, the need for dedusting technologies and the associated costs are reduced significantly!

From the vertical air sifter the product now falls on the sieving decks and is guided across coarse, fine/grain and sand sieves. **The product is fed on to the slightly inclined sieves by the circular oscillating movement of the entire sieve deck.**

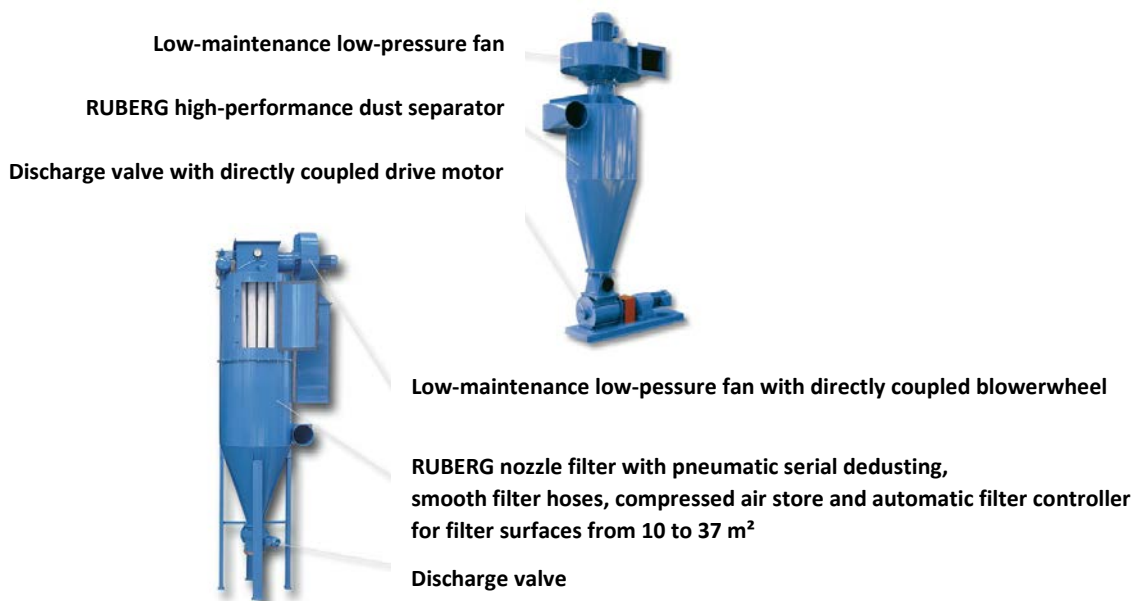


P E R F O R M A N C E D A T A
input t/h based on wheat $\gamma = 0,75$ 14 % H₂O

type	2 fractions-execution	3 fractions-execution	4 fractions-execution	Number of screens coarse-grain-sand	screening surface totally m ²
RV 40	40 t/h	-	-	2-4-0	9,00
RV 60	60 t/h	-	-	2-4-0	9,00
RVS 40	40 t/h	5 t/h	-	1-4-2	11,25
RVS 60	60 t/h	7 t/h	-	1-4-2	11,25
RVS 65	65 t/h	8 t/h	-	2-4-4	15,00
RVS 80	80 t/h	9 t/h	-	2-5-5	18,00
RVS 100	100 t/h	10 t/h	-	2-5-5	18,00
RVS 110	110 t/h	15 t/h	-	2-5-5	24,00
RVS 120	120 t/h	18 t/h	-	4-8-8	30,00
RVS 150	150 t/h	20 t/h	-	4-10-10	36,00
RVS 180	180 t/h	22 t/h	-	8-12-12	48,00
RVS 240	240 t/h	36 t/h	-	8-16-16	60,00
RVS 250-3S	250 t/h	36 t/h	-	10-10-10	60,00
RVS 300	300 t/h	40 t/h	-	8-20-20	72,00

EXHAUST AIR CLEANING OF RUBERG ASPIRATORS

RUBERG high performance dust separators for minimum environmental requirements and RUBERG nozzle filters for very high degrees of separation are the perfect supplement for all RUBERG aspirators. ATEX executions are optionally available.



RUBERG

Universal-Precleaner

SERIES RUV



With the objective of improving the efficiency of precleaning grain, maize, oilseeds and legumes, the **RUBERG-universal-precleaner series RUV** was developed. Its outstanding features are **higher flexibility** and **increased throughput capacities**.

Products are directed to the respective sieve sections by way of combined **change-over flaps**. Broad passages yield excellent results, **in particular for humid products with a high content of impurities**.

Manually adjustable distribution flaps enable this precleaner to achieve **up to 4 fractions** of the raw material. Electropneumatically controlled flap drives boost the machine's degree of automation.

A guided aspiration of the inlet and the outlet cascades in exhaust air system improves the cleaning efficiency. In addition the recirculating vertical air sifter offers the well-known advantages of reduced raw air quantities, making possible to work with **less exhaust air and less filter technology**.

4 design variants can be offered:

- Variant 1: sieving unit with vertical air sifter in exhaust air mode
- Variant 2: sieving unit with vertical air sifter and vertical outlet sifter in exhaust air mode
- Variant 3: sieving unit with vertical air sifter in recirculating air mode
- Variant 4: sieving unit with vertical air sifter in recirculating air mode and vertical outlet sifter in exhaust air mode

All variants are characterized by the perfectly balanced combination of air compartment and sieving unit. Throughput performances from **100 t/h up to 600 t/h e.g. for precleaning grain** can be reached. Flexible setting possibilities provide best results for **fine cleaning**, at throughput capacities of **35 t/h up to 400 t/h**.

PERFORMANCE DATA					
input t/h based on wheat $\gamma = 0,75$ 14 % H ₂ O					
type	2 fractions-execution	3 fractions-execution	4 fractions-execution	number of screens coarse-grain-sand	screening surface
RUV 100	100 t/h	70 t/h	35 t/h	USING: -3 coarse sieves (=2 fractions) -1 grain sieve and 2 coarse sieves (=3 fractions) -1 coarse sieve and 2 grain sieves (=4 fractions)	4,50 m ²
RUV 200	200 t/h	140 t/h	70 t/h		9,00 m ²
RUV 400	400 t/h	280 t/h	140 t/h		18,00 m ²
RUV 600	600 t/h	400 t/h	200 t/h		27,00 m ²

Kontakt: Fa. HDT – Haus der Technik GmbH
 Marktstraße 24-26, A-2004 Niederfellabrunn, AUSTRIA
 Tel.: 0043 2269 2287 – Fax: 0043 2269 24087
 Email: office@hdt-foodmachines.at – Internet: www.hdt-foodmachines.at